

**STANDARDNE OPERATIVNE PROCEDURE IZMEĐU
MINISTARSTVA SIGURNOSTI BOSNE I HERCEGOVINE I DIREKCIJE ZA ZAŠTITU I
SPAŠAVANJE REPUBLIKE MAKEDONIJE O PRUŽANJU POMOĆI U SLUČAJU
PRIRODNE ILI DRUGE CIVILIZACIJSKE KATASTROFE**

Na osnovu Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Makedonije o suradnji u zaštiti od prirodnih i drugih katastrofa, potpisanog u Skoplju, Republika Makedonija, dana 20. ožujka 2008. godine (u daljem tekstu: Sporazum), Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine i Direkcija za zaštitu i spašavanje Republike Makedonije (u daljnjem tekstu: ugovorne strane) uvjerenе u nužnost brzog prelaska državne granice snaga zaštite i spašavanja, radi pružanja prekogranične pomoći u slučaju prirodnih i drugih katastrofa, sporazumjele su se kako slijedi:

Članak 1.

PREDMET STANDARDNIH OPERATIVNIH PROCEDURA

Shodno članu 9. Sporazuma, Ugovorne strane ovim Standardnim operativnim procedurama uređuju okvirne uvjete suradnje o pružanju prekogranične pomoći u slučaju prirodnih i drugih katastrofa, a posebno u:

- planiranju i provođenju preventivnih mjera za zaštitu od požara otvorenog prostora;
- međusobnom informiranju o požarima otvorenog prostora;
- međusobnoj pomoći pri gašenju požara otvorenog prostora i požara u koje su uključene hemikalije;
- brзом i neometanom prelasku vatrogasnih ili drugih jedinica preko državne granice;
- međusobnom informiranju i razmjeni podataka o opasnosti nastanka i nastanku drugih prirodnih ili drugih katastrofa;
- brзом i neometanom prelasku jedinica i opreme preko državne granice, kao i tranzitu za pomoć trećim državama.

Članak 2.

ZNAČENJE IZRAZA

Shodno članu 2. Sporazuma, za potrebe ovih Standardnih operativnih procedura koriste se i sljedeći izrazi:

1. «Obavještenja i podaci o prirodnoj i civilizacijskoj katastrofi» – su podaci i obavještenja o riziku nastanka i nastanku prirodne ili druge katastrofe.
2. «Vatrogasne ili druge jedinice» – su ukupni ljudski resursi koji učestvuju u odgovoru na prirodnu ili drugu katastrofu lokalnih i prekograničnih razmjera.
3. «Primalac» - je država na čijem teritoriju je nastala prirodna ili druga katastrofa i koja je tražila međunarodnu pomoć.
4. «Pošiljalac» - je država koja šalje hitnu pomoć na zahtjev primaoca.
5. «Granično područje» - je područje 10 km zračne linije od državne granice prema unutrašnjosti.

Članak 3.

NADLEŽNOST ZA DONOŠENJE ODLUKE O UPUĆIVANJU JEDINICA PREKO DRŽAVNE GRANICE

Za slanje i primanje zahtjeva za pomoć, nadležni su:

- Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine, i
- Vlada Republike Makedonije.

Članak 4.

OPERATIVNI CENTAR

Svaka ugovorna strana dužna je odrediti jedinstveni operativni centar za međusobnu komunikaciju (u daljnjem tekstu: operativni centar).

Operativni centar nadležan je za provedbu procedure traženja i slanja jedinica i opreme, koordinaciju njihovog prelaska preko državne granice, kao i razmjenu informacija od značaja za zaštitu i spašavanje ljudi i materijalnih dobara u području zajedničkog djelovanja.

Ispred Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine:

Naziv: Operativno - komunikacijski centar Granične policije BiH

Nadležna osoba: Dežurni operator

Telefon: +387 33 755 300; +387 33 755 301; i 387 33 755 302

Fax: +387 33 755 305; i +387 33 755 306

E-mail: dgs_bih@paleol.net

Ispred Direkcije za zaštitu i spašavanje Republike Makedonije

Ispred Direkcije za zaštitu i spašavanje Republike Makedonije

Naziv: Sektor za operativu i logistiku

Nadležna osoba: Dežurni operator

Telefon: +389 2 3247 215; +389 2 3247 210; +389 75 457 503; +389 75 493 791

Fax: +389 2 3247 225; +389 2 3247 265

E-mail: ДЗС@ДЗС.ГОВ.МК

Članak 5.

PROCEDURA TRAŽENJA I SLANJA JEDINICA I OPREME

Ugovorne strane dužne su međusobno razmjenjivati obavještenja i podatke o riziku nastanka katastrofe i o njenom nastanku (prilog 1. – "Obavještenje o katastrofi").

Ukoliko jedna od država primijeti potencijalnu opasnost nastanka katastrofe ili nastanak katastrofe na području druge države, operativni centar države koja je primijetila nastanak opasnosti ili katastrofe o tome će informirati operativni centar države u kojoj je nastala opasnost ili konkretna katastrofa i dogovoriti eventualnu proceduru pomoći.

Ukoliko država primalac procijeni da nije u mogućnosti s vlastitim jedinicama odgovoriti na nastalu katastrofu, može preko operativnog centra uputiti zahtjev za pomoć (prilog 2. – "Zahtjev za pomoć").

Država koja je primila zahtjev za pomoć dužna je u najkraćem mogućem roku preko operativnog centra uputiti ponudu za pomoć (prilog 3. – "Ponuda za pomoć").

Nakon prihvatanja ponuđene pomoći (prilog 4. – "Prihvat ponuđene pomoći") država pošiljalac upućuje jedinice i opremu na teritorij države primaoca.

Država primalac dužna je tokom zajedničke akcije odgovora na katastrofu u graničnom području, dnevno upućivati izvještaj u operativni centar države pošiljaoca (prilog 5. – "Dnevni situacijski izvještaj").

Ukoliko situacija zahtjeva izuzetno brzo djelovanje, operativni centri države pošiljaoca i države primaoca mogu verbalno razmijeniti zahtjev za pomoć, ponudu za pomoć i prihvat ponuđene pomoći, što naknadno moraju i pismeno potvrditi.

Ugovorne strane će omogućiti tranzit preko svoje teritorije jedinica i opreme pomoći trećim zemljama po međunarodnim standardnim operativnim procedurama, na zahtjev za pomoć treće strane.

Članak 6.

PROCEDURA PRELASKA JEDINICA PREKO DRŽAVNE GRANICE

Postupak prelaska jedinica preko državne granice određen je člankom 12. i 13. Sporazuma.

Obrasci za prelazak ljudi i opreme preko državne granice definirani su prilogom 6.

Članak 7.

KORIŠTENJE LETJELICA

Korištenje letjelica definirano je člankom 14. Sporazuma.

Ukoliko letjelice obavljaju izviđanje, snimanje pogođenog područja, medicinske evakuacije ili neke druge složene operacije, a radi izbjegavanja mogućnosti nastanka nesreće, država pošiljalac će u skladu sa potrebama poslati stručnu ekipu za navođenje, komunikaciju i koordinaciju između posada letjelice i snaga na tlu.

Članak 8.

NADLEŽNOST U VOĐENJU AKCIJE ZAŠTITE I SPAŠAVANJA

Nadležnost u vođenju akcije definirana je člankom 15. Sporazuma.

Ukoliko se akcija odgovora na katastrofu obavlja na području koje je minirano, država primalac će osigurati stručnu pratnju jedinicama države pošiljaoca za vrijeme akcije zaštite i spašavanja.

Članak 9.

UPOTREBA SREDSTAVA VEZE

Država primalac dozvoljava korištenje sredstava radio uređaja jedinici koja dolazi iz države pošiljaoca. Država pošiljalac se obavezuje da će njene jedinice koristiti odgovarajuće frekvencije koje su propisane zakonom primaoca.

Članak 10.

NAČIN FINANSIRANJA TROŠKOVA POMOĆI, NAKNADE I ODŠTETE

Država pošiljalac osigurava samostalno djelovanje jedinice za pružanje pomoći tokom 48 sati.

Način finansiranja troškova pomoći, naknade i odštete definirane su člankom 17. i 18. Sporazuma.

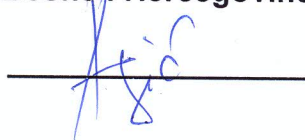
Članak 11.

STUPANJE NA SNAGU

Ove Standardne operativne procedure primjenjuju se od dana potpisivanja.

Sastavljeno u Sarajevu, dana 07. aprila 2009. godine u dva (2) originala, svaki od njih na službenim jezicima Bosne i Hercegovine – bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, i na makedonskom jeziku pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**Za Ministarstvo sigurnosti
Bosne i Hercegovine**



**Za Direkciju za zaštitu i spašavanje
Republike Makedonije**

